

德昌電機控股有限公司

(股份代號：179)



用心 · 新去動

2010 中期業績報告

目錄

公司及股東資料	1
摘要	2
主席報告	2
財務業績概覽	2
中期股息	3
於發展中市場創新及投資 展望	3 4
管理層討論及分析	5
財務業績概覽	5
營業額分析	6
財務報告	10
財務管理及財政策略	16
風險管理	17
人才投資	17
人才資源管理	18
權益披露	19
董事	19
主要股東	20
股份計劃	21
認股權計劃	21
長期獎勵股份計劃	22
企業管治	22
企業管治常規守則	23
證券交易的標準守則	23
審核委員會	24
薪酬委員會	24
提名及企業管治委員會	24
董事委員會	25
審閱中期業績	25
購買、出售或贖回股份	25
簡明綜合資產負債表	26
簡明綜合收益表	28
簡明綜合全面收益表	29
簡明綜合權益變動表	30
簡明綜合現金流量表	32
中期賬項附註	34

公司及股東資料

德昌電機控股有限公司

(在百慕達註冊成立之有限公司)

公司資料

董事會

執行董事

汪穗中 *JP*

主席及行政總裁

汪詠宜

副主席

汪浩然

非執行董事

汪顧亦珍

名譽主席

汪建中

Peter Stuart Allenby Edwards*

Patrick Blackwell Paul*

Oscar de Paula Bernardes Neto*

Michael John Enright*

任志剛 *GBM, GBS, CBE, JP**

* 獨立非執行董事

公司秘書

葉熾蘭

註冊辦事處

Canon's Court

22 Victoria Street

Hamilton HM 12

Bermuda

香港辦事處

香港新界沙田香港科學園

科技大道東12號6樓

電話：(852) 2663 6688

傳真：(852) 2897 2054

網址：www.johnsonelectric.com

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

股份過戶登記處

主要登記處：

HSBC Securities Services

(Bermuda) Limited

6 Front Street

Hamilton HM 11

Bermuda

香港分處：

香港中央證券登記有限公司

香港灣仔皇后大道東183號

合和中心17樓1712-1716舖

美國預託證券 (ADR)

比例：1 ADR：10股普通股

交易市場：場外交易

代號：JELCY

CUSIP：479087207

存托憑證銀行

摩根大通銀行

JPMorgan Service Center

P.O. Box 43013

Providence, RI 02940-3013

U.S.A.

電話：美國本土：

+1 (800) 990-1135

國際長途：

+1 (781) 575-4328

傳真：+1 (781) 575-4088

電郵：adr@jpmorgan.com

主要銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

中國銀行(香港)有限公司

星展銀行有限公司，香港分行

渣打銀行(香港)有限公司

上市資料

股份上市掛牌

德昌電機股份於香港聯合交易所有限公司上

市，並在美國以預託證券方式作場外交易。

股份代號

香港聯合交易所有限公司：179

彭博資訊：179：HK

路透社：0179.HK

股東日誌

股東登記冊

暫停辦理過戶登記(首尾兩天包括在內)

2010年12月29日(星期三)

至2011年1月5日(星期三)

股息(每股)

中期股息：三港仙

派發日期：2011年1月6日(星期四)

中期業績報告

截至二零一零年九月三十日止六個月

摘要

- 集團營業額為十億三千一百萬美元，較上一財政年度首半年上升百分之二十七
- 毛利率由百分之二十六點六上升至百分之二十八點七
- 未計利息、稅項、折舊及攤銷前溢利上升百分之一百一十八，至一億六千六百萬美元
- 營業溢利上升九千一百萬美元或百分之二百七十六，至一億二千四百萬美元
- 股東應佔溢利淨額為九千三百萬美元或每股二點五四美仙，增加七千八百萬美元
- 中期股息為每股三港仙(每股零點三九美仙)

主席報告

財務業績概覽

截至二零一零年九月三十日止六個月，德昌電機取得異常強勁的業務表現，歸因於主要市場需求復甦及持續，以及於環球金融危機時實施重組及精簡活動形成一個較低成本基地。

二零一零至一一年財政年度的上半年，集團營業額達十億三千一百萬美元，與上一財政年度上半年相比上升百分之二十七，而與下半年相比則上升百分之十一。股東應佔溢利淨額增加七千八百萬美元，至九千三百萬美元。

業績改善的基本因素是自年前起客戶需求大增，這是因為由政府推動的刺激經濟方案，令工業輸出較經濟危機高峰時的極低水平有較明顯的增長。德昌電機更藉此次復甦推出新產品及更專注於貼市策略，從而令本集團取得新業務及在其主要業務分部獲取市場佔有率。

除了裁減的貿易業務，所有本集團之業務單位均取得按年之銷售增長。工商用產品組別之表現尤其令人鼓舞，皆因此組別於經濟衰退時復甦較慢，而現時其動力子系統、精細馬達及傳動器、轉換器及螺線管之生產線已取得超卓進展。至於汽車產品組別之表現亦理想，惟因某些國家之政府推動刺激經濟活動已完結，及期內上半年大部分時間平均歐元兌美元匯率相對疲弱，此組別之增長步伐對比上一個財政年度下半年有所放緩。但發展中市場需求持續強勁，德昌電機特別於中國之眾多汽車配件及子系統產品建立了清晰之市場領導地位，抵銷了上述情況。

與此同時，於過去兩年實施之降低成本項目及重組措施已大致上完成。此一艱難但必須之行動現已提供高營運增長及更高毛利率，以及取得不受重組成本影響的改善營業溢利。

主席報告

儘管中國直接勞工成本顯著上漲及原材料成本上升，惟因銷售量增長、目標價格調整及善用產能及產品組合，毛利率由百分之二十六點六增加至百分之二十八點七。集團亦已恢復增聘員工以應付需求增長及在人材方面投放資源，以推動新興市場的增長及加強職能上的專才。

二零一零至一一年上半年之營業溢利達一億二千四百萬美元，相比去年同期半年集團之業績正受重組撥備及資產減值達一千四百萬美元之負面影響，其時營業溢利僅取得三千三百萬美元。

計入淨融資成本以及稅項及少數股東權益增加，本財政年度上半年的綜合股東應佔溢利為九千三百萬美元或每股二點五四美仙。雖然集團總營業額較金融危機前水平有輕微下降，惟此上半年之淨溢利已創本公司歷年新高，印証我們有相當改善的競爭地位及員工努力的成果。

集團之整體財政狀況持續穩健，營運現金流量強勁，計入現金儲備三億八千六百萬美元，於二零一零年九月三十日之淨負債水平為少於一千九百萬美元。

中期股息

鑑於經營環境及本公司的盈利狀況有所改善，董事會決定恢復分派中期股息乃為恰當。因此，董事會建議派發中期股息每股三港仙或相當於每股零點三九美仙。此項股息將於二零一一年一月六日派發予於二零一一年一月五日登記在股東名冊上的股東。

於發展中市場創新及投資

德昌電機在內經營之宏觀經濟環境發生過重大變動。只在過去五年，集團已經歷外幣匯率重大波動、美國大部分汽車業幾近倒閉、商品價格重大上升、及超過六十年來最廣泛的國際經濟衰退。

集團作為一所製造企業，於此環境下為了持續取得成功，需要付出巨大的努力及經常質疑集團競爭之方式。很明顯地，降低成本及重組活動有助本集團穩健地渡過全球金融危機，同時反映予集團之管理層，我們需要適應及重新調較集團之業務模式，以維持集團未來之領導地位。

集團的議程上有兩項優先事項。首先，我們承諾必須成為業界的技術領導者。我們的目標，是通過與客戶的緊密合作，對他們及其客戶最重視之處獲得深入了解。與此同時，藉着我們領先的應用知識，致力設計及生產獨特的技術方案，使我們的產品更與別不同，為客戶提供實質的益處。一個近期的創新產品例子，是應用於防鎖死制動系統的高功率密度馬達，其重量減少百分之四十，改善了燃料消耗，並減低能影響環境的碳排放。另一例子是我們專利的新概念四級交直兩用電機(Quattro Pole™)技術，令一般馬達的效能達至最優化的表現，並為廚房用攪伴器的效能提高百分之三十。這些體積更小但效能更高的馬達，為原設備生產商的設計者提供更大的彈性，以更少的物料投放於最終產品上。

主席報告

第二個重點優先事項是在發展中國家建立市場領導地位。現時，包括中國在內是最大的地區性需求來源，這些市場佔了德昌電機約四分之一的營業額。

對集團而言，中國市場是一個獨特的挑戰。在一方面，中國已成為世界最大的汽車銷售市場，而在其他動力產品市場亦漸見優勢。另一方面，當地亦佔了集團產能中一個重要部分，故需加強應對當地營運成本上升及人民幣強勢的情況。我們將以一個多向性策略作出應變，旨在將生產足跡延伸至中國不同地方以至全世界，同時重點把某部分生產工序自動化、聘請熟悉當地市場需求的當地工程人員，以及進取地提升中國的本土銷售。

中國以外，還有其他新興市場可成為本公司未來的主要增長來源，因此我們於印度投資及增加拉丁美洲的投資，以配合未來在當地銷售，並為當地及全球客戶提供更大的生產彈性。

展望

雖然現時匯報的上半年正面表現令人欣慰，但我們亦對餘下財政年度的展望保持審慎，這是基於全球宏觀經濟現狀是複雜又難以預測的，以及我們部分業務季節性的因素。

在大部分已發展國家，失業問題依然嚴重及物業價值下跌令市民不願消費；與此同時，很多行業雖受惠於向發展中國家的大量出口銷售，但卻明顯仍然猶豫作出投資，即使他們尋求借貸，銀行向他們貸款的意欲亦不及從前，故此由補貨及發展中國家持續需求來帶動需求復甦這結論，是在所難免的，而在某程度上，我們要預期銷售量會放緩。在部分歐洲國家，當地政府的緊縮政策估計亦會有一段時間對客戶情緒構成負面影響。

現時，集團內部預期下半年之銷售將較上半年輕微下調，結合著中國勞工成本上漲及高商品價格之因素，皆令集團對短期財政前景顯得謹慎。仍然我必須強調集團已於全球金融危機後變得更強健，特別是能繼續於全球動力系統行業中獲取龐大的業務。

汪穗中

主席及行政總裁

香港，二零一零年十一月二十九日

管理層討論及分析

財務業績概覽

百萬美元	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
營業額	1,030.6	811.7
毛利	295.9	216.0
毛利百分比	28.7%	26.6%
營業溢利	124.0	33.0
營業溢利百分比	12.0%	4.1%
股東應佔溢利	92.9	14.6
每股盈利(美仙)	2.54	0.40
未計利息、稅項、折舊及攤銷前溢利	165.6	75.9
來自經營活動之自由現金流量*	86.9	122.2

百萬美元	二零一零年 九月三十日	二零一零年 三月三十一日
現金	385.8	367.1
債務(總貸款)	(404.3)	(408.7)
淨債務	(18.5)	(41.6)
權益總額	1,280.0	1,166.6

財務比率**	二零一零年 九月三十日	二零一零年 三月三十一日
債務佔未計利息、稅項、折舊及攤銷前溢利比率	1.4	2.1
利息保障覆蓋率 (未計利息、稅項前溢利*** / 利息支出)	19.5	12.4
來自經營活動之自由現金流量佔債務比率	45%	53%
債務佔資本(權益總額+債務)比率	24%	26%

* 經營活動所得現金淨額加已收利息減出售固定資產所得款項扣除資本性開支之淨額

** 計算財務比率所採用的未計利息、稅項、折舊及攤銷前溢利；未計利息、稅項前溢利；利息開支；以及來自經營活動之自由現金流量以過去十二個月的數據為基礎

*** 未計利息、稅項前溢利定義為營業溢利(按財務報表)加所佔聯營公司溢利/(虧損)

- 二零一零至一一財政年度首六個月期間，全球需求顯示上升趨勢。
- 本集團的汽車產品及工商用產品在各地區的銷售收入，均持續錄得增長。
- 產能利用率的提升，以及產品組合的優化，使毛利得以提高。
- 由於銷售和行政費用減少，加上毛利提高，使營業毛利亦得以改善。
- 淨債務(長期及短期貸款總額減現金)有所下降。
- 隨著溢利的增長，反映本集團信用水平的債務佔未計利息、稅項、折舊及攤銷前溢利比率也見改善。然而，由於業務量的增加，尤其是為了把握新興市場和新產品的增長機遇，使得營運資金和資本性開支有所上升，因此來自經營活動之自由現金流量佔債務比率較前下降。

管理層討論及分析

營業額分析

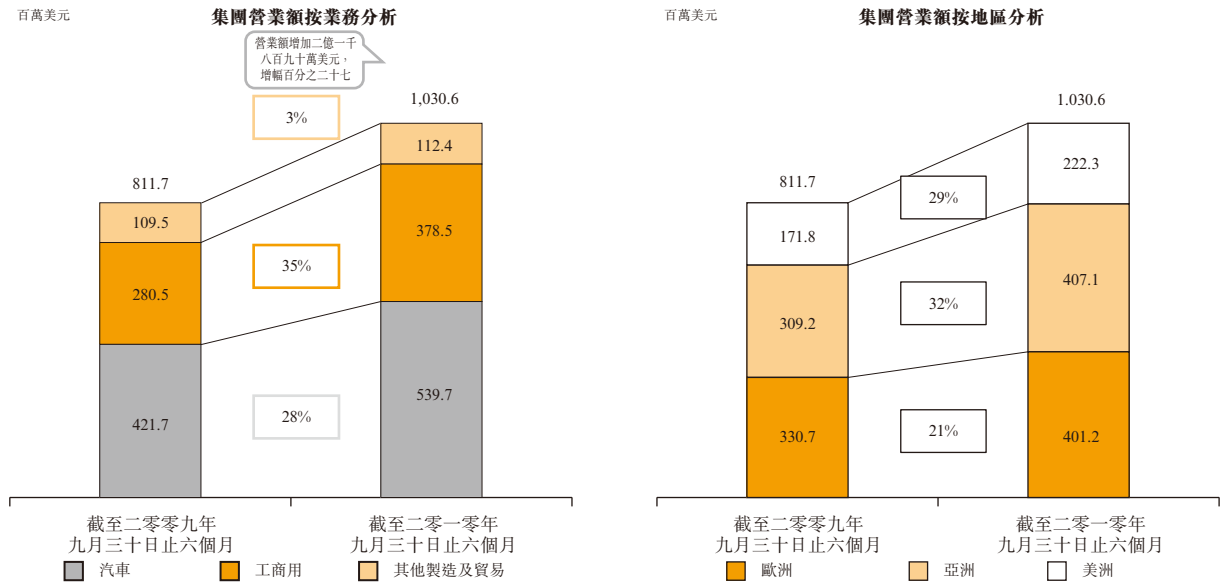
德昌電機的各项業務，在技術、製程、供應鏈管理、品牌與渠道管理，以及整體業務模式方面，均有很多共通之處，可多方面締造機遇，利用本集團的技術優勢提升收入增長，以及通過共享資源降低成本。

本集團營業額主要來自製造分部。製造分部分為汽車產品組別、工商用產品組別及其他製造業務。截至二零一零年九月三十日止六個月的營業額分析如下：

集團營業額分析

百萬美元	截至二零一零年 九月三十日止 六個月		截至二零零九年 九月三十日止 六個月		增加／(減少)		匯率 不變的 營業額 變動率
	營業額	%	營業額	%		%	%
製造分部							
馬達	393.6	38.2%	302.4	37.3%	91.2	30%	33%
動力系統	146.1	14.2%	119.3	14.7%	26.8	22%	28%
汽車產品組別	539.7	52.4%	421.7	52.0%	118.0	28%	32%
馬達	291.7	28.3%	215.5	26.5%	76.2	35%	35%
動力系統	86.8	8.4%	65.0	8.0%	21.8	34%	38%
工商用產品組別	378.5	36.7%	280.5	34.5%	98.0	35%	36%
其他製造業務	111.2	10.8%	96.9	11.9%	14.3	15%	16%
製造分部總額	1,029.4	99.9%	799.1	98.4%	230.3	29%	31%
貿易分部	1.2	0.1%	12.6	1.6%	(11.4)	(90%)	(90%)
總營業額	1,030.6	100.0%	811.7	100.0%	218.9	27%	29%

管理層討論及分析



撇除貨幣效應，二零一零至一一財政年度首六個月對比去年同期的營業額增長：整體百分之二十九、歐洲百分之二十八、亞洲百分之三十一、美洲百分之二十九。

銷售回顧

二零一零至一一財政年度首六個月期間，德昌電機的銷售持續復甦。二零一零至一一財政年度上半年集團營業額增至十億三千零六十萬美元。較去年同期八億一千一百七十萬美元，增加百分之二十七。

製造分部

汽車產品

- 二零一零至一一財政年度上半年營業額為五億三千九百七十萬美元，較去年同期四億二千一百七十萬美元，大幅增長百分之二十八。增長主要得益於新興市場快速增長，當地原設備製造商(OEMs)需求擴大；北美洲及歐洲市場局部復甦；以及本集團推出多項新計劃有助於市場佔有率提升。
- 消費者對汽車的舒適度和便利功能日益考究，對動力閉合系統、電動座椅調校和車廂環境控制動力系統的需求甚殷，造就本集團產品需求上升。以往只有高檔汽車才會安裝這些應用系統，然而鑒於市場需求，各類汽車安裝這些系統已成大勢所趨。
- 環保產品持續增長。政府立法限制排放和提升燃料效益，加強了市場對本集團產品的需求。本集團推出引擎氣流燃料管理和傳輸用途的創新產品，能提高小型引擎的性能。
- 新開發的防鎖制動器系統產品、電子穩定性控制及電動泊車制動器等，有助於增進汽車的安全性，滿足市場日漸高漲的要求。

管理層討論及分析

- 中國、韓國和印度仍為主要的增長市場。本集團把握中國市場需求增長的良機，加強汽車配件電氣化水平，成功擴大市場佔有率。韓國OEMs進軍印度和中國，大部分配件均在本地採購，有利於本集團在上述市場的增長。此外，本集團借助為歐洲市場開發的科技產品組合，推出新產品面市，也令市場佔有率有所提升。
- 在歐洲，隨著全球經濟狀況改善，汽車出口市場也漸次復甦。泊車制動器、引擎氣流燃料管理系統、動力閉合系統等創新產品的開發，以及腰墊馬達等新式應用產品的增長，均對本集團的業績有所裨益。
- 在美洲，去年同期因經濟衰退和OEM廠房延長倒閉的影響而顯著倒退的營業額，於二零一零至一一財政年度上半年已隨市場復甦而回升。此外，支援增強燃料效益產品的顯著增長和消費者選購較小型汽車的趨勢，也有助於推動營業額。
- 在新興市場，汽車功能電氣化的趨勢，將繼續為本集團締造商機。本集團有必要在這些主要市場建立本地產能，方能配合客戶具體需求，確保繼續保持競爭優勢。

工商用產品

- 二零一零至一一財政年度上半年營業額為三億七千八百五十萬美元，較去年同期二億八千零五十萬美元，大幅增加百分之三十五。增長源自各類產品市場普遍復甦、遊戲和家居用品分部取得主要業務合約、測量應用產品創新方案面市以及客戶大量補充存貨等。
- 低價消費產品如食物製作、地板護理及個人護理等應用產品的需求急速回升，帶動營業額增加。至於較為昂貴的大型家用電器，由於不少西方經濟體系的房屋市場仍然疲弱，以致該分部的復甦較為緩慢。辦公室自動化應用產品營業額上升，由於市場轉向雷射打印機分部，而本集團正好備有強大的相關應用產品供應。
- 在亞洲，本集團受惠於推出高功率密度的馬達，能以較輕體積發揮同等性能，在電動工具分部尤其成功。最近為遊戲產品分部推出的動力子系統，對本集團的增長也有裨益。
- 在歐洲和美洲，打印機、遊戲、電動工具、食品飲料等市場分部的需求普遍攀升，業界紛紛補充存貨，帶動本集團的營業額增長。園藝分部推出有助於提升效率的新產品，帶動銷售增長。此外，本集團以先進可靠的電力及燃氣測量系統方案，成功滲透新市場。
- 本集團繼續專注開發能源效益產品及高密度產品，減低產品的體積及重量，以符合政府環保規定和客戶期望。

其他製造業務

- 二零一零至一一財政年度上半年，印刷電路板及互聯方案供應商Parlex錄得營業額三千五百七十萬美元，與去年同期三千五百五十萬美元相若。亞洲地區可見售點終端產品及汽車照明市場銷售輕微增長，但被其他市場的營業額微跌所抵銷。
- 主要業務位於歐洲的編程控制器及組件供應商Saia-Burgess Controls，二零一零至一一財政年度上半年營業額增至三千七百萬美元，較去年同期三千四百八十萬美元，增加百分之六。增長主要反映工業機器應用產品需求復甦帶動下該業務在德國基建自動化分部的市場佔有率增加。
- Tonglin Precision Parts是中國國內汽車業領先的獨立鐵鑄零件及機製引擎座供應商。二零一零至一一財政年度上半年，該業務錄得銷售收入三千八百五十萬美元，較去年同期二千六百六十萬美元，增加百分之四十五。增長主要源自China Autoparts, Inc. (德昌電機的非全資附屬公司)與Tian Xi Auto Parts Group Co., Ltd.於二零零九年七月的合併，成立Tonglin Precision Parts，百分之五十二由德昌電機擁有。

貿易分部

二零一零至一一財政年度上半年，貿易分部營業額減至一百二十萬美元，較去年同期一千二百六十萬美元，減少一千一百四十萬美元。有關趨勢符合本集團逐步裁減金屬及商品貿易業務的策略。

管理層討論及分析

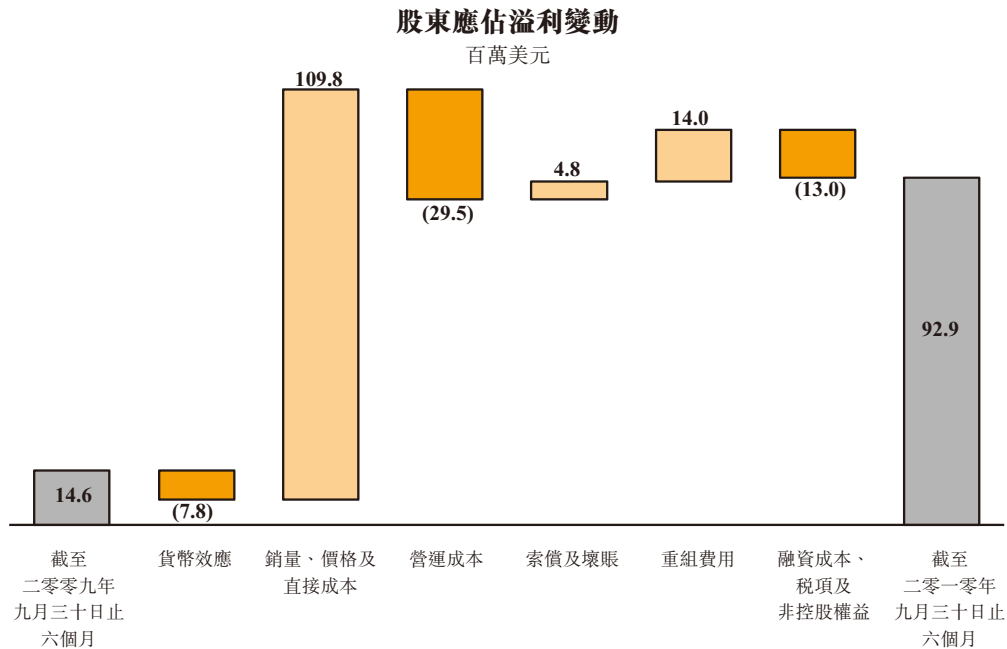
財務報告

損益分析

百萬美元	截至九月三十日止六個月		溢利增加／ (減少)
	二零一零年	二零零九年	
營業額	1,030.6	811.7	218.9
毛利	295.9	215.9	80.0
毛利百分比	28.7%	26.6%	2.1%
其他收入及收益／(虧損)	—	(1.2)	1.2
分銷及行政費用	(171.9)	(167.7)	(4.2)
分銷及行政費用百分比	16.7%	20.7%	(4.0%)
重組前營業溢利	124.0	47.0	77.0
重組撥備及資產減值	—	(14.0)	14.0
營業溢利	124.0	33.0	91.0
營業溢利百分比	12.0%	4.1%	7.9%
融資成本淨值	(3.9)	(3.1)	(0.8)
所佔聯營公司溢利／(虧損)	—	(0.2)	0.2
除所得稅前溢利	120.1	29.7	90.4
稅項支出	(22.0)	(10.4)	(11.6)
實際稅率	18.3%	35.0%	
期內溢利	98.1	19.3	78.8
非控股權益	(5.2)	(4.7)	(0.5)
股東應佔溢利	92.9	14.6	78.3

股東應佔溢利

二零一零至一一財政年度上半年股東應佔溢利增至九千二百九十萬美元，較去年同期增加七千八百三十萬美元。



盈利能力受到下列因素影響：

- 貨幣效應：營業溢利因外幣成本與收入換算而減少七百八十萬美元，主要由於歐元兌美元走弱所致。
- 銷量、價格及直接成本：營業額增加帶動貢獻毛利增至約七千五百三十萬美元。其中包括中國直接勞工工資上升使直接勞工成本增加一千三百三十萬美元。此外，優良的產品組合再加上產能使用率得到改善，使溢利增加四千萬美元，惟部分溢利因貨品成本上升一千零八十萬美元而抵銷。另一影響因素為廢料回收量價齊升，溢利增加五百三十萬美元。
- 營運成本增加二千九百五十萬美元。包括員工成本增加一千四百七十萬美元以及其他營運成本增加一千四百八十萬美元。員工成本增加主要由於補充人手以應付整體業務復甦所需。
- 索償及壞賬減少四百八十萬美元，主要由於去年作出非經常性訴訟和解付款一千七百六十萬美元所致。
- 二零一零至一一財政年度上半年並無錄得重組費用，較去年同期減少一千四百萬美元。
- 融資成本、稅項及非控股權益增加一千三百萬美元，主要由於稅項增加一千一百六十萬美元所致。期內實際稅率為百分之十八點三。融資成本增加八十萬美元，乃由於利率上升所致。

管理層討論及分析

現金流量及流動資金分析

百萬美元	截至九月三十日止六個月		
	二零一零年	二零零九年	變動
營業溢利	124.0	33.0	91.0
折舊、攤銷及聯營公司	41.6	42.9	(1.3)
未計利息、稅項、折舊及攤銷前溢利	165.6	75.9	89.7
除稅前溢利中其他非現金項目	4.5	4.3	0.2
營運資金變動	(33.9)	64.6	(98.5)
經營活動所得現金流量	136.2	144.8	(8.6)
已付稅項	(9.6)	(5.9)	(3.7)
已付利息	(4.9)	(3.5)	(1.4)
經營活動所得之淨現金	121.7	135.4	(13.7)
已收利息	1.7	1.2	0.5
資本性開支	(38.9)	(14.8)	(24.1)
出售固定資產所得款項	2.4	0.4	2.0
經營所得之自由現金流量	86.9	122.2	(35.3)
收購附屬公司及非控股權益之成本	(0.4)	(28.8) *	28.4
已派股息	(23.7)	—	(23.7)
貨幣掉期平倉	(35.1)	—	(35.1)
其他	(7.1)	—	(7.1)
所得現金	20.6	93.4	(72.8)
現金及貸款之匯兌收益	2.5	3.4	(0.9)
現金、透支及貸款變動淨額 (淨債務)	23.1 (甲)	96.8	(73.7)
淨債務分析	二零一零年 九月三十日	二零一零年 三月三十一日	減少/ (增加)
現金	385.8 **	367.1 ***	18.7
短期貸款	(5.1)	(7.0)	1.9 ***
長期貸款	(399.2)	(401.7)	2.5 ***
未償還淨債務	(18.5)	(41.6)	23.1 (甲)

* 包括兩項收購項目：(i)以總代價二千一百九十萬美元收購Tian Xi Auto Parts Group Co., Ltd.，總代價包括扣除所得淨現金的收購成本七百八十萬美元另加債務承擔一千四百一十萬美元；(ii)以代價六百九十萬美元收購Nanomotion Ltd.的非控股權益

** 包括於二零一零年九月三十日之三百三十萬美元及於二零一零年三月三十一日之三百九十萬美元定期存款

*** 截至二零一零年九月三十日止六個月短期及長期貸款還款五百三十萬美元，扣除預付費用攤銷八十萬美元及匯兌收益十萬美元

營運資金變動

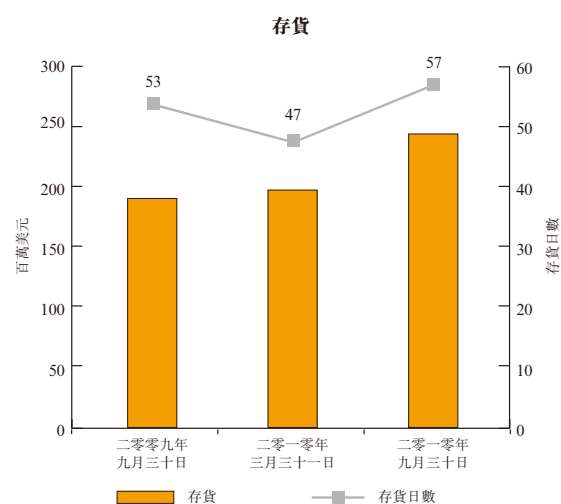
百萬美元	二零一零年 三月三十一日	貨幣換算	貨幣掉期 平倉	退休金、 對沖及 應付利息	營運資金 扣除 匯兌淨額 增加／(減少)	二零一零年 九月三十日
存貨及在製品	196.3	(1.8)	—	—	49.9	244.4
應收貨款及其他應收賬款	360.3	3.5	—	—	48.2	412.0
押金—非流動	3.2	—	—	—	3.2	6.4
應付貨款及其他應付賬款	(341.1)	(3.1)	—	—	(67.0)	(411.2)
撥備及其他負債#	(74.5)	(1.0)	—	(12.8)	(0.5)	(88.8)
其他財務資產／(負債)淨額	(33.8)	0.1	35.1	2.3	0.1	3.8
按資產負債表之 營運資金總額	110.4	(2.3)	35.1	(10.5)	33.9##	166.6

流動及非流動

如前頁所載現金流量所列示截至二零一零年九月三十日止六個月之營運資金變動

存貨及在製品

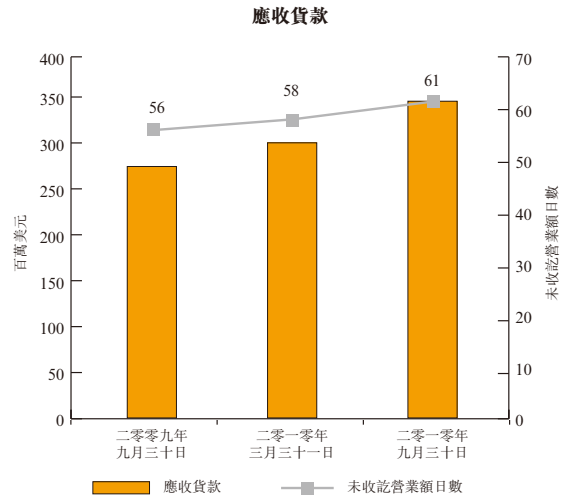
- 存貨由二零一零年三月三十一日的一億九千六百三十萬美元，增加四千八百一十萬美元，至二零一零年九月三十日的二億四千四百四十萬美元。撇除貨幣效應，存貨增加四千九百九十萬美元。
- 存貨日數由二零一零年三月三十一日的四十七日增至二零一零年九月三十日的五十七日，增加主要由於季節性因素帶動存貨水平上升。



管理層討論及分析

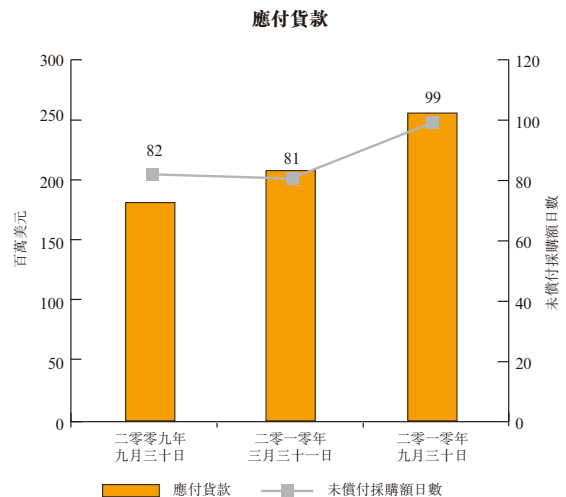
應收貨款及其他應收賬款

- 應收貨款及其他應收賬款由二零一零年三月三十一日的三億六千零三十萬美元，增加五千一百七十萬美元，至二零一零年九月三十日的四億一千二百萬美元。撇除貨幣效應，應收賬款增加四千八百二十萬美元。
- 應收貨款的未收訖營業額日數由二零一零年三月三十一日的五十八日增至二零一零年九月三十日的六十一日。我們將繼續收緊信貸政策及加強追討應收賬款。



應付貨款及其他應付賬款

- 應付貨款及其他應付賬款由二零一零年三月三十一日的三億四千一百一十萬美元，增加七千零十萬美元，至二零一零年九月三十日的四億一千一百二十萬美元。撇除貨幣效應，應付賬款增加六千七百萬美元。
- 未償付採購額日數由二零一零年三月三十一日的八十一日增加至二零一零年九月三十日的九十九日，部分由於季節性因素帶動存貨水平上升。



撥備及其他負債

撥備及其他負債由二零一零年三月三十一日的七千四百五十萬美元，增加一千四百三十萬美元，至二零一零年九月三十日的八千八百八十萬美元，主要由於在權益確認的退休金精算虧損及索償及賠償撥備增加所致。

已付稅項

期內已付稅項(扣除退稅)由五百九十萬美元增加三百七十萬美元至九百六十萬美元，主要由於在中國獲取的溢利不斷上升所致。

已付利息

已付利息由三百五十萬美元增加一百四十萬美元至四百九十萬美元，此乃與銀行之有期貸款平均利率上升所致。

管理層討論及分析

已收利息

二零一零至一一財政年度上半年的已收利息由去年同期一百二十萬美元增加五十萬美元，至一百七十萬美元。

資本性開支(扣除出售固定資產所得款項)淨額

二零一零至一一財政年度上半年資本性開支(扣除出售固定資產所得款項)淨額由去年同期的一千四百四十萬美元大幅增加二千二百一十萬美元，至三千六百五十萬美元。此反映新產品產能提升、生產工序流程及效率得到改善以及持續更換資產。

經營所得之自由現金流量

二零一零至一一財政年度上半年經營所得之自由現金流量為八千六百九十萬美元，較去年同期的一億二千二百二十萬美元減少三千五百三十萬美元。隨著業務水平及資本性開支不斷上升，營運資金亦有所增加，升幅抵銷了未計利息、稅項、折舊及攤銷前溢利之增幅。截至二零一零年九月三十日止十二個月經營所得之自由現金流量佔總負債百分比降至百分之四十四點五，相比截至二零一零年三月三十一日止年度則為百分之五十二點六。

收購合併

二零一零至一一財政年度上半年的現金開支是以四十萬美元收購Nanomotion Ltd.的非控股權益股份。

去年同期的現金開支二千八百八十萬美元乃用於兩項收購項目：(i)以總代價二千一百九十萬美元收購Tian Xi Auto Parts Group Co., Ltd.，總代價包括扣除所得淨現金的收購成本七百八十萬美元另加債務承擔一千四百一十萬美元；(ii)以代價六百九十萬美元收購Nanomotion Ltd.的非控股權益。

已付股息

二零一零至一一財政年度上半年已派二零零九至一零財政年度末期股息二千三百七十萬美元。二零零九至一零財政年度並無支付二零零八至零九財政年度股息，乃由於當時經濟環境欠佳，遵照董事會政策應保存現金作短期業務發展。

董事會建議二零一零至一一財政年度上半年中期股息一千四百二十萬美元，將於二零一零至一一財政年度下半年派發。

貨幣掉期

本集團支付了三千五百一十萬美元，將二億瑞士法郎兌一億五千二百六十萬美元的交叉貨幣掉期平倉。此交叉貨幣掉期於二零零六年三月訂立，目的是為收購瑞士Saia-Burgess集團提供資金。有關交叉貨幣利率掉期詳情載於簡明中期財務資料附註8。

其他

其他投資的現金流出增加七百一十萬美元，乃由於在市場上購回庫存股份(一千萬股)金額四百六十萬美元，並向非控股股東派發股息二百五十萬美元。

管理層討論及分析

現金及貸款的匯兌收益

二零一零至一一財政年度上半年的現金及貸款匯兌差額錄得二百五十萬美元的收益，較二零零九至一零財政年度同期的三百四十萬美元收益，變動九十萬美元。

現金、透支及貸款(淨債務)變動淨額

本集團於二零一零年九月三十日的債務佔資本比率為百分之二十三點九，相比二零一零年三月三十一日則為百分之二十五點九。

- 淨債務(長期及短期貸款總額減現金)由二零一零年三月三十一日的四千一百六十萬美元降至二零一零年九月三十日的一千八百五十萬美元，減少二千三百一十萬美元。
- 淨債務整體減少，源自現金增加一千八百七十萬美元、短期貸款減少一百九十萬美元及長期貸款減少二百五十萬美元。

財務管理及財政策略

本集團的財務風險管理，由位於香港總部的集團庫務部負責，政策由高級管理層制訂。

流動資金

於二零一零年九月三十日，本集團有一項四億美元之有期貸款，貸款受一個銀團對工業信貸批出的慣常期限及條件所約束。本集團符合所有蓋印合同的條款及預期在未來會繼續符合該等條款。

其他貸款八百二十萬美元，到期日由二零一一年二月至二零一八年五月不等。

於二零一零年九月三十日，本集團的庫存現金總額為三億八千五百八十萬美元。本集團向主要往來銀行取得未動用之信貸額約二億九千萬美元。我們相信，來自本集團經營活動之持續自由現金流量、現金結餘加上可動用的信貸融資，將足以應付當前及可見未來已規劃的業務營運所需。

外匯風險

本集團業務遍及全球，因此須承受外匯風險。

- 本集團營業額貨幣主要是美元、歐元及人民幣。
- 二零一零至一一財政年度上半年，本集團業務營業額之中，百分之五十一以美元結算(去年同期為百分之四十九)；百分之三十以歐元結算(去年同期為百分之三十二)；百分之十三以人民幣結算(去年同期為百分之十二)；餘下則以日圓等其他貨幣結算。
- 採購物料及服務的主要貨幣則為美元、歐元、港元及人民幣。
- 本集團根據對經營之外幣現金流量淨額的預測，訂立外幣匯率遠期合約，以減低外匯風險。

風險管理

本公司將業務風險歸類為策略風險、營運風險、財務風險及合規風險，通過管理監督和業務流程的積極應對措施，對各類風險加以管控。具體範圍包括：

- 維持恰當營運版圖，對市場變化作出迅速回應，確保成本效益。
- 通過技術與創新，實現產品差異化，為客戶提供安全產品的承諾。
- 持續改善工程與製造流程。
- 招攬優秀人才留任，擔任管理層與關鍵職位，建立有效的關鍵僱員與夥伴網絡，確保業務成功。
- 評估客戶信貸風險，對拖欠付款保持低容忍性。
- 採取適當對沖策略，控制外匯風險、商品成本風險及利率風險。
- 能源耗用、環保責任及僱員安全等標準符合公眾期望。

人才投資

二零一零至一一財政年度首六個月期間，汽車產品組別及工商用產品組別市場的需求顯著上升，因此中國沙井的大型製造廠房也增聘人手應對。

期內，本集團在中國廣西自治區北海市開設新的製造廠房，並成立本地化的管理團隊負責管理。目前該廠的員工總數約一千二百人。

於二零零九至一零財政年度在印度清奈(Chennai)設立的小型製造廠房，正在逐步增長。該廠房已完成管理層本地化，預計將會繼續擴充規模，初步擬專攻印度汽車市場。該廠房又開辦為印度工業學院的年輕畢業生而設的培訓發展計劃，為該廠房的技術及保養需求，提供深度供應。

期內，本集團結束位於日本長野縣佐久的Nihon Mini Motors，部分僱員成功調職本集團的東京辦事處。佐久廠房的生產任務已重新分配至本公司其他廠房。十月期間，東京辦事處遷往位於江東區有明的新廠房，此舉既有利於提升客戶服務水平，也可提供超卓的工作環境。

在中港兩地，本集團積極應對亞洲市場的蓬勃景氣。期內，中國政府調高最低工資水平，而本集團也需要調整薪酬以滿足員工對工資福利的期望，因此本集團在中國的直接勞動成本有所上升。目前，直接勞工團隊相對以往較為穩定，對公司的歸屬感也較強。沙井人力資源團隊與營運管理層合作，制訂推行多個卓有成效的計劃，以鼓勵這發展趨勢。

在美洲，本集團將經營重點集中於商機湧現的巴西，並已增加派駐該國的管理人員，同時從美國辦事處提供支援。本公司在美洲以至其他地區的管理及技術人員，跨國營運的經驗日益豐富，有助於加強本公司的營運和技術訣竅。

美國方面，本集團的人力資源團隊專注於優化福利架構與行政管理。

管理層討論及分析

在歐洲，匈牙利市場持續復甦，歐茲德(Ózd)及豪特萬(Hatvan)的營運及管理人員面對需求增長，俱能妥善應對。

本集團在歐洲多個地區設立的工程中心，已作進一步開發，形成「高效創新」的環境，讓技術人員能專注開發客戶為本的方案。

於二零一零年九月三十日，本集團僱員總數約四萬一千人(包括分判商員工)，分布於亞洲、美洲及歐洲。

人力資源管理

人力資源、環境健康及安全以及培訓與發展，均屬集團層面的職能，我們通過一個服務共享的架構落實此等職能。主要措施包括公平而具有競爭力的薪酬、福利與獎勵架構；制度化的環境健康及安全機制、以及對培訓發展的日益重視。不論在業務市場或人才市場，這些素質都構成德昌電機與競爭對手的重要分野。

行政管理層已表明，將會堅持落實上述的關鍵人力資源措施。德昌電機將一如既往，繼續在公司經營所在地，鼓勵並投資於這類以人為本的計劃。

權益披露

董事

於二零一零年九月三十日，根據證券及期貨條例第352條須予備存之登記冊所記錄，本公司各董事及行政總裁於本公司或其任何相聯公司(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份中擁有之權益如下：

姓名	本公司每股面值 港幣0.0125元之股份	
	個人權益	其他權益
汪顧亦珍	—	2,178,860,880 (附註一及二)
汪建中	—	577,000 (附註三)
Peter Stuart Allenby Edwards	—	114,000 (附註四)
Patrick Blackwell Paul	84,000	—
Oscar de Paula Bernardes Neto	14,000	—
Michael John Enright	14,000	—

附註

- 一、 此等股份由多項與汪氏家族有關連之信託基金之信託人直接或間接持有。
- 二、 各方之間重疊之股權已列於下文主要股東內。
- 三、 此等股份由汪建中的配偶實益擁有。
- 四、 此等股份由一項信託基金所持有，而 *Peter Stuart Allenby Edwards* 乃該信託基金的其中一位受益人。

除上述披露者外，於二零一零年九月三十日，根據證券及期貨條例第352條須予備存之登記冊，並無記錄本公司董事及行政總裁在本公司或其相聯公司(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份中擁有其他權益或淡倉。

各董事及行政總裁(包括其配偶及十八歲以下之子女)於期內概無於本公司或其相聯公司之股份中，擁有或獲授或行使任何權利認購本公司股份而需根據證券及期貨條例須予以披露。

權益披露

主要股東

於二零一零年九月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定所存放之主要股東登記冊顯示，本公司接獲下列主要股東持有本公司已發行股本百分之五或以上權益之通知：

股東名稱	持有股份的身份	持有股份數量	約佔股權百分比
汪顧亦珍	家族信託基金 受益人	2,178,860,880 (附註一及二)	59.31
Ansbacher (Bahamas) Limited	信託人	887,040,000 (附註一)	24.15
HSBC International Trustee Limited	信託人	734,801,228 (附註一)	20.00
Great Sound Global Limited	控制法團的權益	718,755,360 (附註三)	19.56
Winibest Company Limited	實益擁有人	718,755,360 (附註四)	19.56
Federal Trust Company Limited	信託人	337,901,440 (附註一)	9.20
HSBC Trustee (Guernsey) Limited	信託人	223,014,080 (附註一)	6.07
Ceress International Investment (PTC) Corporation	信託人	223,014,080 (附註五)	6.07
Merriland Overseas Limited	信託人	211,943,040 (附註六)	5.77
Capital Research and Management Company	投資經理	185,051,000	5.04

附註

一、 此等由 *Ansbacher (Bahamas) Limited*、*HSBC Trustee (Guernsey) Limited* 及 *Federal Trust Company Limited* 擁有權益之股份及由 *HSBC International Trustee Limited* 擁有權益之 730,905,360 股股份，由多項與汪氏家族有關連之信託基金之信託人直接或間接持有，其已包括在上文權益披露有關董事權益中所述之汪顧亦珍女士擁有權益之股份內。

二、 上述由汪顧亦珍女士擁有的股份權益為附註一所述股份的一部分。

權益披露

- 三、 *Great Sound Global Limited* 擁有的本公司權益，與 *HSBC International Trustee Limited* 所擁有本公司權益重疊。
- 四、 *Winibest Company Limited* 擁有的本公司權益，與 *Great Sound Global Limited* 所擁有本公司權益重疊。
- 五、 *Ceress International Investment (PTC) Corporation* 擁有的本公司權益，與 *HSBC Trustee (Guernsey) Limited* 所擁有本公司權益重疊。
- 六、 *Merriland Overseas Limited* 擁有的本公司權益，與 *Federal Trust Company Limited* 所擁有本公司權益重疊。

除上述披露者外，於二零一零年九月三十日，根據證券及期貨條例第336條本公司須予備存之登記冊，並無記錄其他在本公司之股份中擁有任何權益或淡倉。

股份計劃

認股權計劃

本公司於二零零二年七月二十九日採納認股權計劃（「認股權計劃」）。據此，董事會可酌情向任何合資格人士授予認股權，根據當中的條款及條件認購本公司股份。

截至本報告日期止，根據認股權計劃授出的認股權詳情如下：

授予者之類別	於二零一零年 四月一日 及二零一零年 九月三十日 持有的認股權	每股 認購價 (港幣)	授出日期	開始 行使日期	截止 行使日期
僱員	350,000	8.02	17/09/2002	01/08/2004	16/09/2012
	350,000	8.02	17/09/2002	01/08/2005	16/09/2012
	262,500	9.65	31/07/2003	01/07/2005	30/07/2013
	262,500	9.65	31/07/2003	01/07/2006	30/07/2013
	100,000	7.40	28/12/2004	01/01/2007	27/12/2014
	100,000	7.40	28/12/2004	01/01/2008	27/12/2014
	1,425,000				

股份計劃

長期獎勵股份計劃

長期獎勵股份計劃最初於一九九九年七月二十六日經股東批准及於二零零九年七月三十一日屆滿。該計劃由另一個新的長期獎勵股份計劃(「獎勵股份計劃」)經股東於二零零九年八月二十四日批准而取代。根據獎勵股份計劃，董事可向其全權酌情甄選的合資格僱員及董事授出股份。

截至本報告日期止，根據獎勵股份計劃授出股份予合資格僱員及董事詳情如下：

購買 股份數目	平均 購買價 (港幣)	於二零零五	於二零零六	將被歸屬股份數目				
		財政年度至 二零一一 財政年度 授出股份 總數	財政年度至 二零一一 財政年度 歸屬股份 總數	二零一二 財政年度	二零一三 財政年度	二零一四 財政年度	二零一五 財政年度	二零一六 財政年度
16,170,517	4.21	16,884,000	6,364,000	2,424,000	1,196,000	6,040,000	360,000	500,000

除上述之認股權計劃及獎勵股份計劃，本公司或其附屬公司概無訂立任何其他安排，使本公司董事可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

企業管治

德昌電機致力達至高企業管治水平，以妥善保障及提升其股東利益，並致力識別及釐定最佳企業管治常規。

截至二零一零年九月三十日止六個月期間內，任志剛先生獲委任為本公司獨立非執行董事，生效日期為二零一零年九月三十日。除上述以外，董事會的成員與本公司二零一零年度年報內企業管治報告所載者相同。

截至二零一零年九月三十日止六個月內，本公司繼續遵守二零一零年度年報內企業管治報告所載的企業管治常規。

企業管治

企業管治常規守則

除下列的偏離情況外，截至二零一零年九月三十日止六個月內，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄十四企業管治常規守則所載守則條文：

守則條文A.2.1

守則A.2.1規定（其中包括）主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。

本公司的公司細則及德昌電機控股有限公司一九八八年公司法案（百慕達的私人法案）均無區分此兩角色的要求。

汪穗中博士為本公司主席及行政總裁。董事會認為，於本公司現時發展階段，適宜由汪博士同時出任上述兩個職位，此舉亦符合本公司之最佳利益。董事會相信，其可有效監察及評估管理層，以妥善保障及提升股東之利益。

守則條文A.4.1及A.4.2

守則A.4.1規定（其中包括）非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重選。

守則A.4.2亦規定每名董事（包括有指定任期的董事）應至少每三年輪流退任一次。

本公司的獨立非執行董事乃有指定任期，而非執行董事並無指定任期。惟根據德昌電機控股有限公司一九八八年公司法案第三（戊）條及本公司的公司細則第一零九（甲）條，於董事會服務年期最長的三分之一董事須於每屆股東週年大會輪值退任，並符合資格膺選連任。因此，並無董事之任期可超過三年。公司細則第一零九（甲）條規定執行主席毋需輪值告退及被納入為釐定董事退任的人數在內。

董事會認為，繼續維持本公司主席的領導角色，對本公司之穩定性尤其重要，並有利其發展，因此，董事會認為，於現階段主席不應輪值退任或按指定年期出任。

證券交易的標準守則

本集團已遵守上市規則附錄十所載的標準守則，採納監管董事進行證券交易之程序。本公司已取得全體董事發出之個別確認，在截至二零一零年九月三十日止六個月內遵守標準守則之規定。本公司於二零一零／一一財政年度至今並無發現任何違規事件。

而可能擁有集團尚未公佈股價敏感資料之僱員，亦須遵守一套不比標準守則寬鬆之指引。

企業管治

審核委員會

審核委員會由兩名獨立非執行董事(包括委員會主席)及一名非執行董事組成,彼等於會計、商業、企業管治及監管事務方面擁有豐富經驗。現任成員為 Patrick Paul 先生(主席)、Michael Enright 教授及汪建中先生。

委員會負責監控行政管理層活動之申報、會計、財務及監控事宜。委員會可全面接觸本集團的全球內部審核總監,直接聽取內部審核部於進行審核工作時遇到之任何問題。委員會亦監控本集團外聘核數師之委聘及職能。委員會之權力及職責於職權範圍書列明,並於本公司網站刊載。

薪酬委員會

薪酬委員會由兩名獨立非執行董事(包括委員會主席)及一名執行董事組成。現任成員為 Michael Enright 教授(主席)、Oscar Bernardes 先生及汪詠宜女士。

委員會負責釐定行政總裁及其他執行董事之薪酬結構及獎勵計劃,並監控適用於本集團其他高級行政人員之薪酬政策。

此外,委員會亦負責檢討管理層發展及執行董事與高級管理人員之接任規劃,並就此向董事會提出合適建議。委員會之權力及職責於職權範圍書列明,並於本公司網站刊載。

德昌電機的薪酬及獎勵計劃之基本政策乃全面獎勵高級管理人員在達到年度及長期表現目標作出之努力。透過向表現達致目標之僱員提供於業內具競爭力之獎勵,公司致力招攬、激勵及留聘主要行政人員以達到公司的長遠成就。故此,委員會訂定與全球同級企業看齊之薪酬慣例。高級管理人員獎勵計劃包括股份組成部分,務求令管理層與股東之長遠利益一致。

提名及企業管治委員會

提名及企業管治委員會由兩名獨立非執行董事(包括委員會主席)及一名執行董事組成。現任成員為 Peter Edwards 先生(主席)、Patrick Paul 先生及汪穗中博士。

委員會負責物色及評估合適人選,以委任或續聘為董事,並負責發展及維持本集團整體企業管治方針與慣例。委員會之權力及職責於職權範圍書列明,並於本公司網站刊載。

企業管治

董事委員會

董事委員會由兩名執行董事汪穗中博士和汪詠宜女士組成。委員會的主要職能為進行及監督集團日常管理及營運事宜。委員會需領導、發展、檢討及監督推行集團策略與業務發展方針。

審閱中期業績

本公司於截至二零一零年九月三十日止六個月的中期業績報告已由本公司之審核委員會及核數師羅兵咸永道會計師事務所審閱。

購買、出售或贖回股份

本公司於期內經長期獎勵股份計劃為授出股份予合資格僱員及董事，以四百六十萬美元購買一千萬股本公司股份。除購買該等股份外，本公司及各附屬公司於期內概無購買或出售任何本公司之股份。本公司於期內並無贖回任何本身之股份。

簡明綜合資產負債表

二零一零年九月三十日結算

	附註	未經審核 二零一零年 九月三十日 千美元	重新列報 二零一零年 三月三十一日 千美元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及機器設備	4	389,095	383,214
投資物業	4	45,410	45,392
土地使用權	4	12,331	12,036
無形資產	4	744,718	699,871
聯營公司		1,775	1,527
遞延所得稅資產		34,676	39,833
持作出售之財務資產		2,042	2,386
按公平值計入損益之其他財務資產		8,149	9,270
押金		6,415	3,205
		1,244,611	1,196,734
流動資產			
存貨及在製品		244,435	196,345
應收貨款及其他應收賬款	5	411,957	360,252
其他財務資產	8	7,502	5,291
預繳所得稅稅項		2,461	5,101
按公平值計入損益之其他財務資產		1,315	—
銀行結餘及現金		385,796	367,060
		1,053,466	934,049
流動負債			
應付貨款及其他應付賬款	6	411,174	341,144
當期所得稅負債		28,671	17,029
其他財務負債	8	3,729	39,056
貸款	7	5,165	6,962
撥備及其他負債	9	35,543	32,975
		484,282	437,166
流動資產淨值		569,184	496,883
資產總額減流動負債		1,813,795	1,693,617

簡明綜合資產負債表

	附註	未經審核 二零一零年 九月三十日 千美元	重新列報 二零一零年 三月三十一日 千美元
非流動負債			
貸款	7	399,180	401,727
遞延所得稅負債		81,341	83,777
撥備及其他負債	9	53,281	41,509
		533,802	527,013
淨資產			
		1,279,993	1,166,604
權益			
股本及股份溢價	10	75,955	79,493
儲備	11	1,134,452	1,011,984
擬派股息	11	14,203	23,659
		1,224,610	1,115,136
非控股權益			
		55,383	51,468
權益總額			
		1,279,993	1,166,604

第34至56頁的附註為本簡明中期財務資料的整體部分。

簡明綜合收益表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至九月三十日止六個月 二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
營業額	3	1,030,641	811,715
銷售成本		(734,719)	(595,753)
毛利		295,922	215,962
其他收入及收益／(虧損)	12	(42)	(1,229)
分銷及行政費用	13	(171,895)	(167,725)
重組撥備及資產減值	14	—	(14,038)
營業溢利	15	123,985	32,970
融資成本淨值	16	(3,957)	(3,070)
所佔聯營公司溢利／(虧損)		91	(185)
除所得稅前溢利		120,119	29,715
稅項開支	17	(21,992)	(10,395)
期內溢利		98,127	19,320
應佔權益：			
本公司權益持有人		92,883	14,616
非控股權益		5,244	4,704
		98,127	19,320
期內本公司權益持有人應佔溢利之每股基本 及已攤薄盈利 (以每股美仙列示)	18	2.54	0.40

第34至56頁的附註為本簡明中期財務資料的整體部分。建議中期股息每股零點三九美仙(二零零九年九月三十日：無)，相當於一千四百二十萬美元(二零零九年九月三十日：無)，詳情截於中期賬項附註19。

簡明綜合全面收益表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至九月三十日止六個月 二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
期內溢利		98,127	19,320
其他全面收入／(支出)：			
持作出售之財務資產			
－ 公平值收益	11	—	94
對沖工具			
－ 公平值收益	11	3,204	6,174
－ 轉往收益表	11	(865)	11,849
對沖工具公平值收益之遞延所得稅影響	11	(238)	(709)
界定福利計劃之精算虧損	11	(12,802)	(503)
界定福利計劃精算虧損之遞延所得稅影響	11	1,595	(845)
折算海外附屬公司及聯營公司之匯兌調整		54,262	61,704
期內除稅後其他全面收入		45,156	77,764
期內除稅後總全面收入		143,283	97,084
總全面收入應佔權益：			
本公司權益持有人		136,939	92,363
非控股權益			
期內應佔溢利		5,244	4,704
折算海外附屬公司之匯兌調整		1,100	17
		143,283	97,084

第34至56頁的附註為本簡明中期財務資料的整體部分。

簡明綜合權益變動表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	未經審核					
	本公司權益持有人應佔權益				非控股 權益 千美元	權益總計 千美元
	股本及 股份溢價 千美元	其他儲備 千美元	盈餘滾存 千美元	總計 千美元		
二零一零年三月三十一日	79,493	(44,853)	1,080,496	1,115,136	51,468	1,166,604
期內溢利	—	—	92,883	92,883	5,244	98,127
其他全面收入：						
對沖工具						
— 公平值收益	—	3,204	—	3,204	—	3,204
— 轉往收益表	—	(865)	—	(865)	—	(865)
對沖工具公平值收益						
— 遞延所得稅影響	—	(238)	—	(238)	—	(238)
界定福利計劃之精算虧損	—	—	(12,802)	(12,802)	—	(12,802)
界定福利計劃精算虧損						
— 遞延所得稅影響	—	—	1,595	1,595	—	1,595
折算海外附屬公司及聯營公司 之匯兌調整	—	53,162	—	53,162	1,100	54,262
截至二零一零年九月三十日止 期間的全面收入總計	—	55,263	81,676	136,939	6,344	143,283
與擁有人以其擁有人身份進行 之交易：						
僱員認股權計劃						
— 僱員服務價值	—	838	—	838	—	838
已派發予附屬公司非控股股東 之股息	—	—	—	—	(2,429)	(2,429)
購買庫存股份	(4,644)	—	—	(4,644)	—	(4,644)
庫存股份歸屬	1,106	(1,106)	—	—	—	—
二零零九至一零財政年度 末期股息派發	—	—	(23,659)	(23,659)	—	(23,659)
與擁有人以其擁有人身份進行 之交易總計	(3,538)	(268)	(23,659)	(27,465)	(2,429)	(29,894)
於二零一零年九月三十日	75,955	10,142	1,138,513	1,224,610	55,383	1,279,993

第34至56頁的附註為本簡明中期財務資料的整體部分。

簡明綜合權益變動表

截至二零零九年九月三十日止六個月

	未經審核					
	本公司權益持有人應佔權益				非控股 權益	權益總計
	股本及 股份溢價	其他儲備	盈餘滾存	總計		
千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	
二零零九年三月三十一日	78,441	(114,047)	1,000,012	964,406	33,742	998,148
期內溢利	—	—	14,616	14,616	4,704	19,320
其他全面收入：						
持作出售之財務資產						
— 公平值收益	—	94	—	94	—	94
對沖工具						
— 公平值收益	—	6,174	—	6,174	—	6,174
— 轉往收益表	—	11,849	—	11,849	—	11,849
對沖工具公平值收益						
— 之遞延所得稅影響	—	(709)	—	(709)	—	(709)
界定福利計劃之精算虧損	—	—	(503)	(503)	—	(503)
界定福利計劃精算虧損						
— 之遞延所得稅影響	—	—	(845)	(845)	—	(845)
折算海外附屬公司及聯營公司						
— 之匯兌調整	—	61,687	—	61,687	17	61,704
截至二零零九年九月三十日止 期間的全面收入總計	—	79,095	13,268	92,363	4,721	97,084
與擁有人以其擁有人身份進行 之交易：						
僱員認股權計劃						
— 僱員服務價值	—	1,009	—	1,009	—	1,009
收購非控股權益及附屬公司	—	—	—	—	7,349	7,349
庫存股份歸屬	908	(907)	—	1	—	1
與擁有人以其擁有人身份進行 之交易總計	908	102	—	1,010	7,349	8,359
於二零零九年九月三十日	79,349	(34,850)	1,013,280	1,057,779	45,812	1,103,591

簡明綜合現金流量表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至九月三十日止六個月	
		二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
經營活動所得現金流量	23	136,209	144,792
其他經營所得之現金流量			
已付稅項		(9,631)	(5,913)
已付利息		(4,911)	(3,493)
		(14,542)	(9,406)
經營活動所得之淨現金流入		121,667	135,386
投資活動			
已收利息		1,745	1,220
購買物業、廠房及機器設備及土地使用權		(38,872)	(14,785)
出售固定資產所得款項		2,372	404
		(34,755)	(13,161)
收購附屬公司淨現金支付		—	(7,773)
收購非控股權益		(350)	(6,894)
出售按公平值計入損益之其他財務資產 所得款項		—	16
銀行定期存款減少		664	—
投資活動之淨現金流出		(34,441)	(27,812)
融資活動			
購買庫存股份		(4,644)	—
償還貸款		(5,356)	(2,042)
已付權益持有人之股息		(23,659)	—
已付非控股權益之股息		(2,429)	—
貨幣掉期平倉		(35,113)	—
融資活動之淨現金流出		(71,201)	(2,042)

簡明綜合現金流量表

	附註	未經審核	
		截至九月三十日止六個月	
		二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
現金及等同現金項目淨增加		16,025	105,532
期初之現金及等同現金項目		363,133	302,002
現金及銀行透支之匯兌收益		3,375	4,206
期終之現金及等同現金項目		382,533	411,740
現金及等同現金項目之分析			
銀行結餘及現金		385,796	412,864
減：到期日超過三個月之定期存款		(3,263)	(1,124)
期終之現金及等同現金項目		382,533	411,740

第34至56頁的附註為本簡明中期財務資料的整體部分。

中期賬項附註

1. 一般資料

德昌電機控股有限公司(本公司)及其附屬公司(統稱本集團)的主要業務為馬達、電機配件、動力系統及子系統以及物料之製造及銷售。本集團拓展全球，生產廠房及銷售業務遍佈世界各地。

本公司為一家有限公司，在百慕達註冊成立。註冊辦事處地址為 Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM 12, Bermuda。

德昌電機股份於香港聯合交易所有限公司上市，並在美國以預託證券方式作場外交易。

本簡明綜合中期財務資料以千美元列報(除非另有說明)，並已經由董事會在二零一零年十一月二十九日批准刊發。

2. 編製基準及會計政策

此未經審核簡明綜合中期財務資料乃根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司上市規則附錄16編製。

編製此簡明綜合中期財務資料所採用之會計政策及計算方法與截至二零一零年三月三十一日止年度的年度財務報表所採用者一致，惟本集團已採納於二零一零年四月一日開始的會計期間生效的新訂準則、現存準則之修訂及香港財務報告準則之詮釋。

除下文經修訂之賬目披露外，採納此等新訂／經修訂香港財務報告準則不會對本集團的簡明綜合中期財務資料構成重大影響。

香港會計準則第17號(修改)「租賃」—有關修改已刪除原先於準則中要求租賃土地須分類為營運租賃(除非該土地之業權預期於租賃期屆滿時轉予承租人)之特別指引。

根據經修訂之香港會計準則第17號，倘租賃基本上將持有租賃土地擁有權相關之絕大部分風險與回報轉予承租人，土地租賃將分類為融資租賃。香港會計準則第17號之修改須追溯應用。比較資料已重新列報，以反映此項會計政策之變動。此項變動之影響為將若干租賃土地重新分類為物業、廠房及機器設備。

中期賬項附註

2. 編製基準及會計政策(續)

採納此修訂之影響如下：

	二零一零年 三月三十一日 千美元	結餘	
		二零零九年 九月三十日 千美元	二零零九年 三月三十一日 千美元
土地使用權減少	14,605	15,283	15,480
物業、廠房及機器設備增加	14,605	15,283	15,480

3. 分部資料

經營分部之呈報方式與向主要經營決策者(定義見香港財務報告準則)之內部申報貫徹一致。主要經營決策者被認定為本集團的執行委員會。

本集團的業務按兩個經營分部管理－製造及貿易。

製造經營分部的收入主要源自製造及銷售馬達、電機配件、動力系統及子系統。

貿易經營分部主要從事非集團製造之產品及物料的買賣活動。本集團的策略乃逐步裁減此貿易業務。

中期賬項附註

3. 分部資料(續)

截至二零一零年九月三十日止六個月向管理層呈報可報告之分部資料如下：

	截至二零一零年九月三十日止六個月		
	製造 千美元	貿易 千美元	集團 千美元
對外銷售	1,029,439	1,202	1,030,641
毛利	295,736	186	295,922
其他營業收入	4,500	—	4,500
分銷及行政費用	(175,242)	(46)	(175,288)
營業溢利	124,994	140	125,134
非營業收入	426	170	596
融資成本	(5,702)	—	(5,702)
所佔聯營公司溢利	91	—	91
除所得稅前溢利	119,809	310	120,119
稅項開支			(21,992)
期內溢利			98,127
其他資料			
折舊及攤銷	41,774	—	41,774
利息收入	1,744	1	1,745
於二零一零年九月三十日			
總資產	2,297,281	796	2,298,077
資產總值包括：			
於聯營公司之投資	1,775	—	1,775
添置非流動資產 (財務資產及遞延所得稅資產除外)	42,082	—	42,082
總負債	1,016,204	1,880	1,018,084

中期賬項附註

3. 分部資料(續)

截至二零零九年九月三十日止六個月向管理層呈報可報告分部之分部資料如下：

	截至二零零九年九月三十日止六個月		
	製造 千美元	貿易 千美元	集團 千美元
對外銷售	799,046	12,669	811,715
毛利	214,620	1,342	215,962
其他營業收入	714	1	715
分銷及行政費用	(166,954)	(1,081)	(168,035)
重組前營業溢利	48,380	262	48,642
重組費用	(14,038)	—	(14,038)
重組後營業溢利	34,342	262	34,604
非營業收入／(開支)	1,077	(1,491)	(414)
融資成本	(4,273)	(17)	(4,290)
所佔聯營公司虧損	(185)	—	(185)
除所得稅前溢利／(虧損)	30,961	(1,246)	29,715
稅項開支			(10,395)
期內溢利			19,320
其他資料			
折舊及攤銷	42,765	66	42,831
利息收入	1,215	5	1,220
於二零一零年三月三十一日			
總資產	2,126,895	3,888	2,130,783
資產總值包括：			
於聯營公司之投資	1,527	—	1,527
添置非流動資產 (財務資產及遞延所得稅資產除外)	39,975	—	39,975
總負債	961,249	2,930	964,179

中期賬項附註

3. 分部資料(續)

管理層按營業溢利之計量評估經營分部之表現。計算不包括與分部表現無直接關連的項目，包括如利息收入、租金收入、重估投資物業的公平值收益／(虧損)、出售固定資產之溢利／(虧損)及出售投資之溢利／(虧損)等非營業收入／(開支)。

向管理層呈報之營業溢利與綜合收益表之對賬如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
重組後營業溢利	125,134	34,604
租金收入	2,383	2,194
出售投資之虧損	(322)	(1,777)
出售固定資產之虧損	(205)	(19)
貨幣合約之公平值虧損	(1,049)	—
銅材合約之公平值收益	22	—
利率掉期之公平值虧損	(871)	(1,627)
雜項開支	(1,107)	(405)
按綜合收益表之營業溢利	123,985	32,970
利息開支	(5,702)	(4,290)
利息收入	1,745	1,220
融資成本淨值	(3,957)	(3,070)
所佔聯營公司溢利／(虧損)	91	(185)
除所得稅前溢利	120,119	29,715

向管理層呈報有關資產及負債總額之金額乃與財務報表之計量方法一致。此等資產及負債乃根據分部之營運作分攤。

中期賬項附註

3. 分部資料(續)

外界客戶收入按產品應用作分析，銷售收入之明細如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
汽車產品組別	539,667	421,671
工商用產品組別	378,506	280,506
其他業務	112,468	109,538
	1,030,641	811,715

根據香港財務報告準則第8號披露地區資料

本公司於百慕達註冊成立。截至二零一零年九月三十日止期間按國家劃分之外界客戶收入如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
香港／中國	315,493	235,854
美國	195,706	157,354
德國	165,692	130,878
法國	59,601	52,030
意大利	44,921	42,753
其他	249,228	192,846
	1,030,641	811,715

並無單一外界客戶佔集團總收入多於百分之十。

於二零一零年九月三十日，不計入中央持有之商譽，位於香港／中國之非流動資產(遞延所得稅資產、持作出售之財務資產及按公平值計入損益之其他財務資產除外)總值為三億四千一百三十萬美元(於二零一零年三月三十一日：三億三千零五十萬美元)，而位於其他國家之此等非流動資產總值為三億六千九百六十萬美元(於二零一零年三月三十一日：三億六千零六十萬美元)。

中期賬項附註

4. 資本性開支

	按簡明綜合資產負債表							
	商譽 千美元	技術、 專利權及 開發成本 千美元	品牌 千美元	客戶關係 千美元	無形資產 總計 千美元	物業、 廠房及 機器設備 千美元	投資物業 千美元	土地使用權 千美元
於二零一零年三月三十一日，								
前度列報	454,155	110,399	52,997	82,320	699,871	368,609	45,392	26,641
採納香港會計準則第17號之修訂	—	—	—	—	—	14,605	—	(14,605)
於二零一零年三月三十一日，								
重新列報	454,155	110,399	52,997	82,320	699,871	383,214	45,392	12,036
貨幣換算	34,361	8,289	4,449	6,645	53,744	5,343	18	222
添置	350	—	—	—	350	38,687	—	317
出售	—	—	—	—	—	(2,583)	—	—
折舊／攤銷	—	(5,129)	(1,224)	(2,894)	(9,247)	(32,283)	—	(244)
減值撥備	—	—	—	—	—	(3,283)	—	—
於二零一零年九月三十日	488,866	113,559	56,222	86,071	744,718	389,095	45,410	12,331
於二零零九年三月三十一日，								
前度列報	418,098	111,957	51,414	80,625	662,094	368,143	37,025	23,170
採納香港會計準則第17號之修訂	—	—	—	—	—	15,480	—	(15,480)
於二零零九年三月三十一日，								
重新列報	418,098	111,957	51,414	80,625	662,094	383,623	37,025	7,690
貨幣換算	38,927	10,448	5,345	8,273	62,993	11,692	606	483
添置	6,894	—	—	—	6,894	14,909	—	—
收購附屬公司	—	46	—	1,287	1,333	28,688	—	1,568
出售	—	—	—	—	—	(423)	—	—
折舊／攤銷	—	(4,840)	(1,196)	(2,749)	(8,785)	(33,897)	—	(149)
減值撥備	—	—	—	—	—	(3,480)	—	—
於二零零九年九月三十日	463,919	117,611	55,563	87,436	724,529	401,112	37,631	9,592

中期賬項附註

5. 應收貨款及其他應收賬款

	二零一零年 九月三十日 千美元	二零一零年 三月三十一日 千美元
應收貨款—總額	356,486	309,734
減：應收貨款減值撥備	(6,162)	(5,596)
應收貨款淨額	350,324	304,138
預付款及其他應收賬款	61,633	56,114
	411,957	360,252

應收貨款總額之賬齡

本集團一般給予顧客三十至九十日之信貸期。以下為應收貨款總額按逾期日為基礎之賬齡：

	二零一零年 九月三十日 千美元	二零一零年 三月三十一日 千美元
當期	313,648	275,240
0-60日	29,820	25,741
61-90日	2,991	1,901
90日以上	10,027	6,852
總計	356,486	309,734

管理層已檢討所有逾期貨款及認為有關撥備已足夠。

6. 應付貨款及其他應付賬款

	二零一零年 九月三十日 千美元	二零一零年 三月三十一日 千美元
應付貨款	254,883	206,565
應計費用及各項應付賬款	156,291	134,579
	411,174	341,144

中期賬項附註

6. 應付貨款及其他應付賬款(續)

以下為應付貨款按發票日為基礎之賬齡：

	二零一零年 九月三十日 千美元	二零一零年 三月三十一日 千美元
0-60日	186,178	151,903
61-90日	44,336	34,423
90日以上	24,369	20,239
總計	254,883	206,565

7. 貸款

	二零一零年 九月三十日 千美元	二零一零年 三月三十一日 千美元
三年期貸款(二零一三年二月二十六日到期)	400,000	400,000
未攤銷之預付費用	(3,826)	(4,618)
	396,174	395,382
其他貸款(二零一一年至二零一八年到期)	3,006	6,345
長期貸款	399,180	401,727
短期貸款	5,165	6,962
貸款總額	404,345	408,689

於結算日，未償還結餘的年息率為1.5厘至5.3厘(二零一零年三月三十一日：年息率2.2厘至8.2厘)。

於二零一零年九月三十日，本集團貸款的加權平均有效利率就利率掉期作出調整後約為2.8厘(二零一零年三月三十一日：3.3厘)。

於二零一零年九月三十日，有抵押銀行貸款四百七十萬美元(二零一零年三月三十一日：九百六十萬美元)，以賬面值為七百八十萬美元(二零一零年三月三十一日：一千三百三十萬美元)之物業、廠房及機器設備及土地使用權為抵押。

中期賬項附註

8. 其他財務資產及負債

	其他財務資產		其他財務負債	
	二零一零年 九月三十日 千美元	二零一零年 三月三十一日 千美元	二零一零年 九月三十日 千美元	二零一零年 三月三十一日 千美元
交叉貨幣利率掉期				
—淨投資對沖(附註甲)	—	48	—	35,113
利率掉期(附註乙)	—	—	2,006	3,107
商品合約(附註丙)				
—銅材對沖合約(現金流量對沖)	7,189	4,588	—	—
—持作買賣	—	135	42	159
遠期外匯合約(附註丁)				
—現金流量對沖	135	—	82	—
—持作買賣	172	365	1,599	677
其他—持作買賣(附註戊)	6	155	—	—
總計—流動部分(附註己)	7,502	5,291	3,729	39,056

附註：

(甲) 交叉貨幣利率掉期

根據於二零零六年三月用以撥付收購位於瑞士的Saia-Burgess集團而進行之一項交叉貨幣利率掉期，本公司訂立掉期合約把二億五千八百九十萬美元掉期至三億三千九百萬瑞士法郎。於二零零九年二月，為數一億三千九百萬瑞士法郎之交叉貨幣掉期已平倉，淨現金流出為一千三百二十萬美元。

截至二零一零年九月三十日止六個月，掉期餘下部分共二億瑞士法郎亦已平倉，錄得淨現金流出三千五百一十萬美元。

計入權益中之匯兌儲備之累積虧損四千八百三十萬美元(三千五百一十萬美元加上一千三百二十萬美元)，將在持有掉期相關淨投資期間保留在權益中。上述虧損並未確認遞延稅務利益(資產)。

(乙) 利率掉期

本集團於二零零九年二月訂立一項利率掉期(本金三億七千二百萬美元)，將本集團大部分貸款的利率固定。該項利率掉期將於二零一一年三月到期。於二零一零年九月三十日，以30日倫敦銀行同業拆息計算，利率掉期固定利率的加權平均成本為1.34厘(二零零九年：1.34厘)(於二零一零年九月三十日以30日倫敦銀行同業拆息計算則為0.26厘)。利率掉期於二零一零年九月三十日入賬列作負債二百萬美元(如上文所示)，利率掉期於期內收益表產生虧損九十萬美元(二零零九年：一百六十萬美元)。請參閱附註12「其他收入及收益/(虧損)」。

中期賬項附註

8. 其他財務資產及負債(續)

附註：

(丙) 銅材對沖合約

在權益中的對沖儲備內確認於二零一零年九月三十日的銅材對沖合約(包括銅材遠期合約)之收益及虧損，在此期間或有關銅材耗用期間內確認。於二零一零年九月三十日，尚未平倉的銅材對沖合約總值五千四百五十萬美元(於二零一零年三月三十一日：四千一百二十萬美元)，到期日由結算日起計一至十三個月不等，於二零一零年九月三十日之公平值收益為七百二十萬美元，對比於二零一零年三月三十一日則為四百六十萬美元。於倫敦金屬交易所之銅材價格，由二零一零年三月三十一日之每公噸七千八百三十美元，升至二零一零年九月三十日之每公噸八千零五十四美元。

(丁) 遠期外匯合約

指定作為對沖的人民幣合約，於二零一零年九月三十日就遠期外匯合約在權益中的對沖儲備確認收益及虧損，在此期間或有關人民幣動用期間內確認，一般為結算日後起計二十四個月內。於二零一零年九月三十日，尚未平倉的人民幣遠期買入合約價值人民幣五億九千萬元，到期日由五個月至二十一個月不等。

至於指定持作買賣的其他貨幣合約(主要為人民幣及歐元)，遠期合約的公平值收益及虧損，一般於結算日後起計二十四個月內在收益表中確認。於二零一零年九月三十日，尚未平倉的人民幣遠期買入合約價值人民幣四億九千九百萬元，到期日由兩個月至十七個月不等。公平值虧損一百萬美元已於期內收益表確認(二零零九年：無)。

(戊) 其他一持作買賣

此為本集團所購面值二千五百萬美元中國主權債務(票據於二零一三年到期)而作出於二零一二年三月二十日到期的信貸違約掉期之入賬市值。

(己) 於報告日的信貸風險，以資產負債表內財務資產的公平值為上限。

中期賬項附註

9. 撥備及其他負債

	其他 退休成本 千美元	重組 千美元	退休 福利責任 千美元	融資 租賃負債 千美元	法律及 保證 準備金 千美元	其他 千美元	總計 千美元
於二零一零年三月三十一日	1,058	20,110	22,468	7,845	21,797	1,206	74,484
貨幣換算	—	188	723	23	152	18	1,104
撥備	61	—	1,546	24	13,660	19	15,310
動用	—	(5,276)	(4,208)	(607)	(4,710)	(75)	(14,876)
於權益中確認之精算虧損	—	—	12,802*	—	—	—	12,802
於二零一零年九月三十日	1,119	15,022	33,331	7,285	30,899	1,168	88,824
按簡明綜合資產負債表中流動及非流動部分呈報之結餘							
流動部分	—	6,591	—	546	28,399	7	35,543
非流動部分	1,119	8,431	33,331	6,739	2,500	1,161	53,281
於二零一零年九月三十日	1,119	15,022	33,331	7,285	30,899	1,168	88,824
於二零零九年三月三十一日	936	11,990	32,264	7,624	10,415	1,497	64,726
貨幣換算	8	1,410	3,493	14	787	33	5,745
收購附屬公司	—	—	—	1,130	—	—	1,130
撥備	150	10,752	(63)	223	4,209	(310)	14,961
動用	(34)	(6,368)	(1,772)	(215)	(4,950)	(38)	(13,377)
於權益中確認之精算虧損	—	—	503	—	—	—	503
於二零零九年九月三十日	1,060	17,784	34,425	8,776	10,461	1,182	73,688

***附註：**

於權益中確認之精算虧損一千二百八十萬美元主要由於本集團於瑞士之界定福利退休計劃的標準貼現率由二零一零年三月三十一日的3.8%減少至二零一零年九月三十日的2.7%。

中期賬項附註

10. 股本及股份溢價

	已發行 股份數目 (千計)	普通股 千美元	股份溢價 千美元	庫存股份 千美元	總計 千美元
於二零一零年三月三十一日	3,664,928	5,925	77,859	(4,291)	79,493
購入庫存股份—長期獎勵股份計劃	(10,000)	—	—	(4,644)	(4,644)
庫存股份歸屬	2,690	—	(339)	1,445	1,106
按簡明綜合資產負債表					
於二零一零年九月三十日	3,657,618	5,925	77,520	(7,490)	75,955
於二零零九年三月三十一日	3,663,599	5,925	77,855	(5,339)	78,441
庫存股份歸屬	1,230	—	5	903	908
於二零零九年九月三十日	3,664,829	5,925	77,860	(4,436)	79,349

普通股的法定數目總額為 7,040,000,000 股（二零一零年三月三十一日：7,040,000,000 股），每股面值為 0.0125 港元（二零一零年三月三十一日：每股面值 0.0125 港元）。所有已發行股份均已全數繳付。

長期獎勵股份計劃

長期獎勵股份計劃最初於一九九九年七月二十六日經股東批准及於二零零九年七月三十一日屆滿。該計劃由另一個新的長期獎勵股份計劃（「獎勵股份計劃」）經股東於二零零九年八月二十四日批准而取代。根據獎勵股份計劃，董事可向其全權酌情甄選的合資格僱員及董事授出股份。

於二零一零年九月三十日止，根據獎勵股份計劃授出股份予合資格僱員及董事之詳情如下：

購買股份數目	平均 購買價 (港幣)	於二零零五	於二零零六	將被歸屬股份數目				
		財政年度至 二零一一 財政年度	財政年度至 二零一一 財政年度	二零一二 財政年度	二零一三 財政年度	二零一四 財政年度	二零一五 財政年度	二零一六 財政年度
16,170,517	4.21	16,884,000	6,364,000	2,424,000	1,196,000	6,040,000	360,000	500,000

在長期獎勵股份計劃下，期內本公司授出 5,946,000 股股份（二零零九年九月三十日：5,544,000 股）。

中期賬項附註

10. 股本及股份溢價(續)

認股權

根據本集團於二零零二年七月二十九日舉行之股東週年大會通過及本公司於同日採納的認股權計劃(「認股權計劃」)，董事會可酌情向任何合資格參與者(包括但不限於本公司任何全職或兼職僱員，包括任何執行或非執行董事，或任何認股權計劃所界定的聯繫人)授予認股權。

於二零一零年九月三十日，根據認股權計劃向僱員授出的認股權如下：

於二零一零年 三月三十一日 及二零一零年 九月三十日 持有	每股認購價 (港幣)	授出日期	開始 行使日期	截止 行使日期
350,000	8.02	17/09/2002	01/08/2004	16/09/2012
350,000	8.02	17/09/2002	01/08/2005	16/09/2012
262,500	9.65	31/07/2003	01/07/2005	30/07/2013
262,500	9.65	31/07/2003	01/07/2006	30/07/2013
100,000	7.40	28/12/2004	01/01/2007	27/12/2014
100,000	7.40	28/12/2004	01/01/2008	27/12/2014
1,425,000				

期內並無認股權被授出及行使(二零零九年九月三十日：無)。

截至二零一零年九月三十日止六個月期內，已授出或沒收認股權之公平值淨額是採用二項式估值模式釐定，本期間內此認股權計劃對收益表並沒有影响。(二零零九年九月三十日：無)。該模式之重大輸入數據為股息率1.5%，其次為最理想提前行使系數1.5、歸屬期間後之提取率5%、波幅40%，而無風險利率則視乎授出日期而有所不同。

上述已授出認股權之公平值總額三十萬美元(二零零九年九月三十日：四十萬美元)連同權益相應增加，於根據香港財務報告準則第2號「以股份為基礎之支付」制定之本集團經修訂會計政策於歸屬期間確認。

中期賬項附註

11. 儲備

	未經審核								
	可分配 盈餘 千美元	資本儲備 千美元	綜合結算 所產生之 商譽 千美元	匯兌儲備 千美元	以股份為 基礎之 僱員福利 儲備 千美元	對沖儲備 千美元	其他儲備*	盈餘滾存 千美元	總計 千美元
於二零一零年三月三十一日	15,499	38,904	(233,885)	114,030	2,228	5,145	13,226	1,080,496	1,035,643
貨幣換算	—	—	—	53,162	—	—	—	—	53,162
現金流量對沖									
—對沖工具之公平值收益	—	—	—	—	—	3,204	—	—	3,204
—轉往收益表	—	—	—	—	—	(865)	—	—	(865)
—公平值收益之 遞延所得稅	—	—	—	—	—	(238)	—	—	(238)
界定福利計劃之精算虧損	—	—	—	—	—	—	—	(12,802)	(12,802)
界定福利計劃精算虧損之 遞延所得稅影響	—	—	—	—	—	—	—	1,595	1,595
直接於權益確認之收入/ (支出)淨額	—	—	—	53,162	—	2,101	—	(11,207)	44,056
期內溢利	—	—	—	—	—	—	—	92,883	92,883
期內全面收入總額	—	—	—	53,162	—	2,101	—	81,676	136,939
二零零九/二零一零年度									
末期股息派發	—	—	—	—	—	—	—	(23,659)	(23,659)
長期獎勵股份計劃									
—股份歸屬	—	—	—	—	(1,106)	—	—	—	(1,106)
—僱員服務價值	—	—	—	—	838	—	—	—	838
	—	—	—	—	(268)	—	—	(23,659)	(23,927)
於二零一零年九月三十日	15,499	38,904	(233,885)	167,192	1,960	7,246	13,226	1,138,513	1,148,655
擬派中期股息	—	—	—	—	—	—	—	14,203	14,203
其他	15,499	38,904	(233,885)	167,192	1,960	7,246	13,226	1,124,310	1,134,452
按簡明綜合資產負債表									
於二零一零年九月三十日	15,499	38,904	(233,885)	167,192	1,960	7,246	13,226	1,138,513	1,148,655

*附註：其他儲備主要為物業重估儲備、投資重估儲備及盈餘滾存分配往法定儲備。

中期賬項附註

11. 儲備 (續)

	未經審核								
	可分配 盈餘 千美元	資本儲備 千美元	綜合結算 所產生之 商譽 千美元	匯兌儲備 千美元	以股份為 基礎之 僱員福利 儲備 千美元	對沖儲備 千美元	其他儲備*	盈餘滾存 千美元	總計 千美元
於二零零九年三月三十一日	15,499	38,904	(233,885)	69,947	2,452	(19,144)	12,180	1,000,012	885,965
貨幣換算	—	—	—	61,687	—	—	—	—	61,687
持作出售之財務資產									
— 公平值收益	—	—	—	—	—	—	94	—	94
現金流量對沖									
— 對沖工具之公平值收益	—	—	—	—	—	6,174	—	—	6,174
— 轉往收益表	—	—	—	—	—	11,849	—	—	11,849
— 公平值虧損之 遞延所得稅	—	—	—	—	—	(709)	—	—	(709)
界定福利計劃之精算虧損	—	—	—	—	—	—	—	(503)	(503)
界定福利計劃精算收益之 遞延所得稅項影響	—	—	—	—	—	—	—	(845)	(845)
直接於權益確認之收入/ (支出)淨額	—	—	—	61,687	—	17,314	94	(1,348)	77,747
期內溢利	—	—	—	—	—	—	—	14,616	14,616
期內全面收入總額	—	—	—	61,687	—	17,314	94	13,268	92,363
長期獎勵股份計劃									
— 股份歸屬	—	—	—	—	(907)	—	—	—	(907)
— 僱員服務價值	—	—	—	—	1,009	—	—	—	1,009
	—	—	—	—	102	—	—	—	102
於二零零九年九月三十日	15,499	38,904	(233,885)	131,634	2,554	(1,830)	12,274	1,013,280	978,430

*附註：其他儲備主要為物業重估儲備及投資重估儲備。

中期賬項附註

12. 其他收入及收益／(虧損)

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
投資物業之總租金收入	2,383	2,194
投資虧損淨額	(322)	(1,777)
出售物業、廠房及機器設備之虧損	(205)	(19)
貨幣合約公平值之虧損	(1,049)	—
利率掉期公平值之虧損	(871)	(1,627)
銅材合約公平值之收益	22	—
	(42)	(1,229)

13. 分銷及行政費用

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
分銷費用	56,158	44,231
行政費用	108,660	102,917
索償及賠償	13,660	22,277
對沖收益	—	(403)
貨幣性資產及負債重估的滙兌虧損淨額	(6,583)	(1,297)
	171,895	167,725

中期賬項附註

14. 重組撥備及資產減值

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
重組撥備	—	10,752
關於重組之資產減值	—	3,286
	—	14,038

附註：以往期間之重組撥備及資產減值關於歐洲、美國及亞洲的業務。重組撥備主要涉及精簡歐洲製造業務、供應鏈及法律實體覆蓋面的措施有關之遣散費用撥備。

15. 按性質分類的費用

營業溢利已計入及扣除以下各項：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
折舊		
物業、廠房及機器設備之折舊	32,283	33,897
減：列入建造中資產之資本項目	(132)	(124)
	32,151	33,773
物業、廠房及機器設備之減值(附註4)		
—關於重組(附註14)	—	3,286
—包含於分銷及行政費用及銷售成本	3,283	194
銷售成本*	734,719	595,753
土地使用權之攤銷(附註4)	244	149
無形資產之攤銷(附註4)	9,247	8,785
僱員成本(直接及間接勞工加於分銷及行政費的 員工費用)	248,589	181,499

*附註：銷售成本包括物料、間接生產費用及直接員工成本。

中期賬項附註

16. 融資成本淨值

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
利息支出—銀行貸款及透支	(5,702)	(4,290)
利息收入	1,745	1,220
利息支出淨值	(3,957)	(3,070)

17. 所得稅開支

香港利得稅是根據期內估計應課稅溢利按稅率16.5%(二零零九年：16.5%)撥出準備。海外稅項按期內估計應課稅溢利依適用稅率撥出準備。

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
當期所得稅稅項		
香港利得稅	(8,884)	(5,378)
海外包括中國稅項	(15,318)	(5,258)
以往期間撥備剩餘/(不足)	984	(1,447)
	(23,218)	(12,083)
遞延所得稅稅項	1,226	1,688
	(21,992)	(10,395)
實際稅率	18.3%	35.0%

中期賬項附註

18. 每股盈利

每股基本盈利根據本公司權益持有人應佔溢利除以期內已發行普通股的加權平均數目計算。

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
本公司權益持有人之應佔盈利(千美元計)	92,883	14,616
已發行普通股的加權平均數(千計)	3,663,083	3,664,822
每股基本盈利(每股美仙)	2.54	0.40

本公司持有認股權可於未來用以攤薄每股基本盈利。基於截至二零一零年九月三十日止期間內無可攤薄的潛在未行使普通股，每股攤薄盈利等同每股基本盈利。

19. 中期股息

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
二零一零至一一財政年度擬派中期股息每股 零點三九美仙(三港仙)(二零零九年：無)	14,203	—

20. 資本性承擔

	九月三十日	三月三十一日
	二零一零年 千美元	二零一零年 千美元
物業、廠房及機器設備之資本性承擔		
已批准但未簽約	3,583	7,068
已簽約但累計	13,049	6,944
	16,632	14,012

中期賬項附註

21. 關聯方交易

21.1 董事薪酬

截至二零一零年九月三十日止期內，董事薪酬為九十萬美元(二零零九年九月三十日：九十萬美元)。

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
薪金、津貼、袍金及其他福利	847	811
退休計劃供款	50	47
	897	858

21.2 主要管理層薪酬

除了上述所披露之董事薪酬外，已付主要管理層之薪酬如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
薪金、津貼及其他福利	2,633	2,459
退休計劃供款	234	147
以股份為基礎之支付	442	119
花紅	1,977	355
	5,286	3,080

中期賬項附註

22. 企業合併

22.1 本集團於期內以代價四十萬美元收購Nanomotion Ltd.額外之股份。

22.2 於過往年度，本集團於二零零九年六月十八日向非控股股東收購China Autoparts, Inc. (「China Autoparts」) 的額外股本權益及就合併及重組China Autoparts及Tian Xi Auto Parts Group Co., Ltd. (「Tian Xi」) 與第三方訂立協議。集團將其於China Autoparts的實際股本權益減少百分之三十五點六作為收購Tian Xi百分之五十二股本權益之代價。合併後，本集團持有由China Autoparts及Tian Xi組成之經擴大集團Tonglin Precision Parts Limited百分之五十二股權。

由收購日至二零一零年三月三十一日止期間，被收購公司為本集團提供三千七百八十萬美元收入及一百八十萬美元淨收益。

所收購淨資產及商譽之詳情如下：

	截至二零一零年 三月三十一日 止年度 千美元
收購代價	
現金	13,534
於China Autoparts之非控股權益之 增加以交換Tian Xi之股份	2,053
	15,587
購入扣除非控股權益後淨資產的公平值	(15,718)
負商譽	(131)

中期賬項附註

23. 經營所得之現金

	截至九月三十日止六個月	
	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元
除所得稅前溢利	120,119	29,715
加：物業、廠房及機器設備之 折舊及土地使用權之攤銷	32,395	33,922
無形資產之攤銷	9,247	8,785
淨利息支出	3,957	3,070
所佔聯營公司(溢利)／虧損	(91)	411
未計利息、稅項、折舊及攤銷前盈利	165,627	75,903
其他非現金項目及調整		
出售土地使用權、物業、廠房及機器設備之虧損	205	19
物業、廠房及機器設備減值撥備	3,283	3,480
收購之負商譽	—	(338)
出售按公平值計入損益之其他財務資產之 已變現及未變現淨(收益)／虧損	(194)	116
以股份為基礎之報酬	838	1,009
持作出售之財務資產減值	364	—
	4,496	4,286
扣除非現金項目及調整前未計利息、稅項、 折舊及攤銷前盈利	170,123	80,189
營運資金變動		
存貨及在製品(增加)／減少	(49,884)	18,783
應收貨款及其他應收賬款增加	(48,238)	(41,436)
非流動押金增加	(3,209)	—
應付貨款及其他應付賬款增加	67,037	76,321
撥備及其他負債增加	434	1,581
財務負債淨額(減少)／增加	(54)	9,354
	(33,914)	64,603
經營所得之現金	136,209	144,792



德昌電機控股有限公司

香港新界沙田香港科學園

科技大道東12號6樓

電話：(852) 2663 6688

傳真：(852) 2897 2054

網址：www.johnsonelectric.com